

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 23. julija 2004

o spremembi Odločbe 2004/111/ES o izvajanju raziskav za aviarno influenco pri perutnini in divjih pticah, ki bodo v državah članicah izvedene v letu 2004

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 2459)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/615/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

načrtov. Izkušnje kažejo, da lahko prvo izvajanje tovrstnih raziskav predstavlja logistične ovire zaradi raznolikosti perutninskega sektorja in struktur, ki jih je potrebno vpeljati za raziskovanje divjih ptic.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o izdatkih na veterinarskem področju⁽¹⁾ in zlasti člena 20,

(4) Zaradi povečanega zanimanja držav članic za zgodnje odkrivanje nizko patogene aviarne influence v njihovi perutnini in v populacijah divjih ptic so stroški držav članic glede Odločbe 2004/111/ES presegli 600 000 EUR.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 2004/111/ES z dne 29. januarja 2004 o izvajanju raziskav za aviarno influenco pri perutnini in divjih pticah, ki bodo v državah članicah potekale v letu 2004⁽²⁾, določa, da države članice do 15. marca 2004 predložijo svoje načrte za izvajanje teh raziskav.

(5) Zaradi potrebe po pridobitvi večjega obsega znanja, nanašajočega se na aviarno influenco, ki po svetu predstavlja vse večjo nevarnost, je primerno okrepiti nadzorne dejavnosti držav članic s povečanjem finančne udeležbe Skupnosti iz 600 000 EUR na skupni znesek 1 000 000 EUR ter s podaljšanjem roka s 15. marca 2004 na 15. junij 2004.

(2) Odločba 2004/111/ES Skupnosti prav tako nalaga finančni prispevek v višini 50 % stroškov, ki v državah članicah nastanejo pri vzorčenju in analizi vzorcev, do vrednosti največ 600 000 EUR.

(6) Smernice za oblikovanje nadzornih programov za aviarno influenco so bile ponovno pregledane in je zato primerno, da države članice predložijo programe, ki upoštevajo vzpostavljene smernice.

(3) Določene države članice, še posebej nove države članice, do 15. marca 2004 niso zmogle predložiti svojih

(7) Ukrepi, ki so določeni v tej odločbi, so skladni z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdrave živali –

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, nazadnje spremenjena z Direktivo 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 325, 12.12.2003, str. 31).

⁽²⁾ UL L 32, 5.2.2004, str. 20.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 2004/111/ES se spremeni kot sledi:

(1) Člen 1 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Države članice bodo v skladu zahtevami in smernicami, ki so določene v Prilogi, v odobritev Komisije do 15. junija 2004 predložile načrte za izvajanje raziskav za aviarno influenco pri perutnini in divjih pticah.“

(2) V členu 2 se številka „600 000 EUR“ zamenja z „1 000 000 EUR“.

(3) Besedilo Priloge k tej odločbi se doda kot Priloga.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 23. julija 2004

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA

Nadzorni programi za aviarno influenco pri perutnini in divjih pticah, ki bodo v državah članicah izvedeni v letu 2004

CILJI:

- (1) Odkrivanje obolenosti okužb z virusom aviarne influence podtipa H5 in H7 pri različnih vrstah perutnine, tako da se na spremenjen in bolj usmerjen način ponovi pregledovanje iz leta 2002/2003.
- (2) Nadaljnji prispevek k študiji gospodarnosti v povezavi z izkoreninjenjem vseh podtipov H5 in H7 pri perutnini, kar je predvideno s spremembo definicije aviarne influence.
- (3) Nadaljevanje prostovoljnega nadzora nad aviarno influenco pri divjih pticah, še posebej v tistih državah članicah, ki že sedaj dobro sodelujejo z ornitološkimi organizacijami ali drugimi telesi. Izid tovrstnega nadzora bi naj še naprej prispeval dragocene informacije za sistem zgodnjega opozarjanja na seve, ki bi lahko iz divjih ptic prešli v perutninske jate.
- (4) Prispevek k znanju o grožnjah aviarne influence za zdravje živali iz divjine.
- (5) Vzpodbujanje povezovanja ter združevanja človeških in veterinarskih omrežij za nadzorovanje influence.

A. SPLOŠNE ZAHTEVE IN SMERNICE ZA PREISKAVE PERUTNINE

- Vzorčenje pokriva zimsko obdobje, saj se v mnogih državah okoli božiča pokolje največ perutnine (še posebej puranov in gosi).
- 15. marec 2005 je datum za predložitev končnih izsledkov raziskav.
- Testiranje vzorcev se izvaja v Nacionalnih laboratorijih za aviarno influenco (NL) v državah članicah, ali v drugih laboratorijih, ki jih pooblastijo pristojne oblasti in so pod nadzorom NL.
- Vsi izsledki (tako serološki kot virološki) se za primerjavo pošljejo v referenčni laboratorij Skupnosti (RLS). Dober pretok informacij mora biti zagotovljen. RLS nudi tehnično podporo in shrani povečano zalogo diagnostičnih reagentov.
- Vsi izolati virusa aviarne influence (AI) se predložijo RLS. Virusi podtipa H5/H7 se v skladu z Direktivo 92/40/EGS podvržejo standardnim karakterizacijskim testom (nukleotidno sekvencioniranje/IVPI).
- Vsi pozitivni testi se za nazaj preiščejo na posestvih, ugotovitve te preiskave pa se sporočijo Komisiji in RLS.
- RLS priskrbi posebne protokole za spremljanje pošiljanja materialov v RLS ter poročevalne preglednice za zbiranje podatkov raziskave. V teh preglednicah se označijo metode, ki so uporabljene pri laboratorijskem testiranju.
- Vzorci krvi za serološke preiskave se zberejo za vse vrste perutnine in se vzamejo od najmanj 5 do 10 ptic (razen rac in gosi) na posestvo. Če na posestvu obstaja več prostorov za rejo, se vzorci vzamejo iz različnih prostorov.

- Vzorčenje se porazdeli po celotni državi članici, tako da so vzorci reprezentativni za celotno državo članico. Pri tem je potrebno upoštevati:
- (a) število posestev, ki se vzorči. To število se določi tako, da bo zagotovljena identifikacija vsaj enega okuženega posestva, če obolevnost okuženih posestev znaša najmanj 5 % pri 95 % intervalu zaupanja (glejte tabelo 1); in
 - (b) število ptic, ki se jih vzorči na vsakem posestvu. To število se določi tako, da bo zagotovljena 95 % možnost identifikacije vsaj ene okužene ptice, če je obolevnost sero-pozitivnih ptic ≥ 30 %.
- Pri oblikovanju vzorčenja je prav tako potrebno upoštevati:
- (a) vrste proizvodnje in njena posebna tveganja, kot so prosta reja, zadrževanje na prostem, več starostnih slojev, uporaba površinske vode, relativno daljša življenjska doba, prisotnost več kot ene vrste na posestvu, itd.;
 - (b) število puranjih posestev, ki se jih vzorči. Le-to bo določeno tako, da bo zagotovljena identifikacija vsaj enega okuženega posestva, če obolevnost okuženih posestev znaša najmanj 5 % pri 99 % intervalu zaupanja;
 - (c) če v državi članici obstajajo posestva za vzrejo rativov in prepelic, jih je potrebno vključiti v program;
 - (d) časovno obdobje: kjer je primerno, se vzorčenje prilagodi določenim obdobjem, v katerih lahko prisotnost drugih perutninskih gostiteljev na posestvu predstavlja večjo nevarnost za prenašanje bolezni;
 - (e) države članice, ki morajo izvajati vzorčenje za atipično kokošjo kugo, da ohranijo status države, kjer se cepljenje proti atipični kokošji kugi ne izvaja (Odločba 94/327/ES), lahko uporabijo te vzorce iz proizvodnih jat za nadzor nad protitelesi H5/H7.

TABELA 1

Število posestev, ki jih je potrebno vzorčiti iz vsake perutninske kategorije (razen puranjih posestev)

Število posestev na perutninsko kategorijo (razen puranjih posestev)	Število posestev, ki jih je potrebno vzorčiti
Do 34	Vsa
35–50	35
51–80	42
81–250	53
> 250	60

TABELA 2

Število puranjih posestev, ki jih je potrebno vzorčiti

Število puranjih posestev	Število posestev, ki jih je potrebno vzorčiti
Do 46	Vsa
47–60	47
61–100	59
101–350	80
> 350	90

B. POSEBNE ZAHTEVE ZA ODKRIVANJE OKUŽB S PODTIPOMA H5/H7 AVIARNE INFLUENCE PRI RACAH IN GOSEH

- Vzorci krvi za serološko testiranje se po možnosti vzamejo od ptic, ki se nahajajo zunaj na poljih.
- Na vsakem izbranem posestvu se za serološko testiranje vzame 40–50 vzorcev krvi.

C. RAZISKAVE AVIARNE INFLUENCE PRI DIVJIH PTICAH

C.1. Oblika raziskave in izvajanje

- Potrebno je povezovanje z ustanovami za varovanje/opazovanje ptic ter z označevalnimi postajami. Vzorčenje bo verjetno najbolje opravilo osebje teh skupin/postaj. Prav tako je možno sodelovanje z lovci za pridobivanje vzorcev od ptic, ki se lovijo.
- Izkušnje prejšnjih raziskav kažejo, da je bila stopnja izoliranja virusa izjemno nizka, zato se je pri vzorčenju potrebno osredotočiti na ptice, ki se jeseni in zgodaj pozimi selijo na jug.

C.2. Postopki vzorčenja

- Za virološke preiskave je potrebno vzeti kloakalne brise. Skupaj s 'prvoletnimi' pticami v jeseni, lahko gostiteljske vrste z visoko dovzetnostjo in večjim stikom s perutnino (kot so divje race) omogočijo največjo možnost uspeha.
- Med različnimi vrstami bi idealna porazdelitev morala biti sledeča:
 - 70 % vodnih ptic
 - 20 % obrežnih ptic
 - 10 % ostalih prosto živečih ptic
- Brisi z iztrebki, ali previdno pobrani sveži iztrebki, se vzamejo od ujetih, ulovljenih ali nedavno poginulih divjih ptic.
- Možno je združiti do največ pet vzorcev od ene vrste
- Posebno pozornost je potrebno nameniti shranjevanju in prevozu vzorcev. Če hitrega prevoza do laboratorija v 48 urah (v prevoznem sredstvu pri 4 °C) ni mogoče zagotoviti, se vzorci shranijo in prevažajo v suhem ledu pri –70 °C.

D. LABORATORIJSKO TESTIRANJE

Laboratorijske teste je potrebo izvajati v skladu s postopki, ki so določeni v Prilogi III k Direktivi 92/40/EGS (vključno s preiskavami serumov rac in gosi s strani ZI). Toda če so predvideni laboratorijski testi, ki niso določeni v Direktivi 92/40/EGS ali opisani v *Kopenskem priročniku OIE*, države članice zagotovijo RLS potrebne podatke za preverjanje ter svoj program hkrati predložijo Komisiji v odobritev. Vse pozitivne serološke izsledke Nacionalni laboratoriji za aviarno influenco potrdijo s testom inhibicije hemaglutinacije in sicer z uporabo določenih sevov, ki jih priskrbi Referenčni laboratorij Skupnosti:

H5 (a) začetni test z uporabo Raca/Danska/64650/03 (H5N7);

- (b) testiranje vseh pozitivnih rezultatov z Noj/Danska/72420/96 (H5N2), da se izloči navzkrižno reaktivno protitelo N9.

H7 (a) začetni test z uporabo Puran/Anglija/647/77 (H7N7);

- (b) testiranje vseh pozitivnih rezultatov z Afriški škorec/983/79 (H7N1), da se izloči navzkrižno reaktivno protitelo N7.“